

SACRED HEART CATHOLIC CHURCH

SUNDAY BULLETIN • BOLETÍN DOMINICAL

22 STONE ST. SALINAS, CA 93901 • (831) 424-1959 • WWW.SHSALINAS.ORG



Seventh Sunday in Ordinary Time
Septimo Domingo del Tiempo Ordinario
February 20, 2022

Liturgical Schedule:

Saturday: 5:00 pm (English)

Sunday: 9:00 am, 11:00 am (English)
1:00 pm and 7:00 pm
(Español)

Weekdays: Monday - Friday:
12:15 pm (English)
Thursday: 7:00 pm
(Español)
First Friday: 7:30 pm
(Bilingual)

Except Holidays and Holy Days

THE MISSION OF SACRED HEART CHURCH

As a richly diverse Catholic community: we gather to pray and form a local body for Christ, we share Him through sacraments, ministries, and service, we go forth to evangelize and to promote justice, all in a joyful Christ-like Spirit.

LA MISION DE LA PARROQUIA DEL SAGRADO CORAZON

Como comunidad católica rica en diversidad: nos reunimos para orar y formar un Cuerpo para Cristo... compartimos a Cristo a través de los sacramentos, los ministerios, y el servicio, vamos a evangelizar y a promover la justicia, todo con el gozo de nuestro espíritu cristiano.

PARISH DIRECTORY

Church Office

Main Office: (831) 424-1959
Parish Office Fax: (831) 424-0788

Office Hours:
M, T, TH, F: 9 am - 5 pm
W: 1 - 5 pm

Email: office@shsalinas.org

Website: www.shsalinas.org

Clergy

Rev. Manuel Recera
Pastor

Rev. Ronald Green
Parochial Vicar

Deacon Todd Fredrickson

Deacon David Lansford

Office Staff

Carlos Ceja
Office Manager
office@shsalinas.org

Thomas Creamer
Bookkeeper

Mary Scattini
(831) 206-4594
Director of Religious Education
formingfaith09@gmail.com

Youth & Quinceañera Ministry

Leticia Flores-McPherson
lmcperson@dioceseofmonterey.org

RCIA

Anthony Córdova
rcia.93901@gmail.com

St. Vincent de Paul Food Pantry

Chuck de Bord
(831) 296-9628
Monday & Friday/9 - 11am

Sacred Heart School

123 W. Market St., Salinas
(831) 771-1310
Website: www.shschool.com

Rachel Meyers,
Principal
rmeyers@shschool.com

STEWARDSHIP REPORT

REPORTE DE ADMINISTRACIÓN

COLLECTION OF SUNDAY, FEBRUARY 13

Sunday Collections:	\$5,480.00
Thursday Prayer Group:	\$115.00
First Friday Masses (Charities):	\$278.17

Electronic Giving *Open your heart without opening your checkbook.*
Electronic Giving is an easier, more secure way to make your regular contributions to our Church through automated giving.

Donación Electrónica *Abre tu corazón sin abrir tu chequera.*
La donación electrónica es una forma fácil, y mas segura de realizar sus contribuciones regulares a nuestra Iglesia mediante donación automática.

READINGS OF THE DAY

LECTURAS DEL DIA

First Reading — David found Saul in a deep sleep, but would not harm him (1 Samuel 26:2, 7-9, 12-13, 22-23).

Psalm — The Lord is kind and merciful (Psalm 103).

Second Reading — We shall bear the image of the heavenly Adam (1 Corinthians 15:45-49).

Gospel — Give to everyone who asks of you. Lend expecting nothing back (Luke 6:27-38).

The English translation of the Psalm Responses from the *Lectionary for Mass* © 1969, 1981, 1997, International Commission on English in the Liturgy Corporation. All rights reserved.

Primera lectura — David salvó la vida de Saúl porque él era ungido del Señor (1 Samuel 26:2, 7-9, 12-13, 22-23).

Salmo — El Señor es compasivo y misericordioso (Salmo 103 [102]).

Segunda lectura — Así como llevamos la imagen del Adán terrenal, llevaremos la imagen del celestial, Jesús (1 Corintios 15:45-49).

Evangelio — Ama a tus enemigos, hazle el bien a los que te odian. Muestra misericordia y perdón (Lucas 6:27-38).

Salmo responsorial: *Leccionario Hispanoamericano Dominical* © 1970, Comisión Episcopal Española. Usado con permiso. Todos los derechos reservados.

*Please pray for the sick in our parish, their caregivers, and others in need of prayer:
Mantenga en sus oraciones a los enfermos y a los que se preocupan por:*

Abraham Alvear	Emily Brito	Raul & Sarita Chavez
Isabelo & Norma Bito	Allen & Irmgard Pompey	Francisco Lopez
Maria Carmo	Marta Montenegro	Cinthia Magnuson
Richard Ellis	Frank James Meza	Celina Torres
Phoenix Jochenedel	Elizet Ultreras	Lupita & Mike Armenta
Karla Lopez	Marino Rodriguez	Maria Gomez
Olivia Quezada	Zenaida Salao	FLO Schilb
Elsa Quezada	Bob & Suzanne Stewart	Sergio Raul Chavez
Gilberto Martínez	Reynaldo Vitug Tongol	Cirila Tajalle
Rowena Gonzales	David Vaninetti	Amparo Sosa
Daphne de la Cuadra	Gordon Osborne	RE. Shelle Cross
Eric Macaraeg	Alice Espinola	Dennis & Jean Powell
Maria, Luis, Olga	Samuel Ortiz	John Gomez
Imbert Palafox	Melissa Castillo	Emil Skrzypek
Aurelia Payongayong	Mia Gatagna	Reynaldo Anzualda
Ed Rimando	Diane Wallingord	

SAINTS AND OBSERVANCES

Sunday: Seventh Sunday in Ordinary Time
 Monday: St. Peter Damian; Presidents' Day
 Tuesday: The Chair of St. Peter the Apostle;
 Washington's Birthday
 Wednesday: St. Polycarp
 Saturday: Blessed Virgin Mary
 Sunday: Eighth Sunday in Ordinary Time

LOS SANTOS Y OBSERVANCIAS

Domingo: Séptimo Domingo del Tiempo Ordinario
 Lunes: St. Pedro Damián; Día de los Presidentes
 Martes: La Cátedra de san Pedro;
 Natalicio de Washington
 Miércoles: San Policarpo
 Sábado: Santa María Virgen
 Domingo: Octavo Domingo del Tiempo Ordinario

READINGS FOR THE WEEK

Monday: Jas 3:13-18; Ps 19:8-10, 15; Mk 9:14-29
 Tuesday: 1 Pt 5:1-4; Ps 23:1-3a, 4-6; Mt 16:13-19
 Wednesday: Jas 4:13-17; Ps 49:2-3, 6-11; Mk 9:38-40
 Thursday: Jas 5:1-6; Ps 49:14-20; Mk 9:41-50
 Friday: Jas 5:9-12; Ps 103:1-4, 8-9, 11-12;
 Mk 10:1-12
 Saturday: Jas 5:13-20; Ps 141:1-3, 8; Mk 10:13-16
 Sunday: Sir 27:4-7; Ps 92:2-3, 13-16;
 1 Cor 15:54-58; Lk 6:39-45

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes: Sant 3:13-18; Sal 19 (20):8-10, 15; Mc 9:14-29
 Martes: 1 Pe 5:1-4; Sal 23 (22):1-3a, 4-6; Mt 16:13-19
 Miércoles: Sant 4:13-17; Sal 49 (48):2-3, 6-11; Mc 9:38-40
 Jueves: Sant 5:1-6; Sal 49 (48):14-20; Mc 9:41-50
 Viernes: Sant 5:9-12; Sal 103 (102):1-4, 8-9, 11-12;
 Mc 10:1-12
 Sábado: Sant 5:13-20; Sal 141 (140):1-3, 8; Mc 10:13-16
 Domingo: Eclo 27:4-7; Sal 92 (91):2-3, 13-16;
 1 Cor 15:54-58; Lc 6:39-45

Mass Intentions for the Week

SUNDAY, FEBRUARY 20

9:00 am Primo Pisares †, Teofila Joaquin† **RG**
 11:00 am Gilbert Ortiz†, Perfecto Narte † **MR**
 Elaine Rocamora†,
 Cherry Ongcol Sumalpong†
 1:00 pm Mama Yangtse†, **RG**
 Jesus & Maria Guadalupe Claudio†
 Maria Guadalupe Politron†
 Monserrat Virgen (Int)
 7:00 pm Miguel, Lucina, Liduvina,
 Tarcila Alcalá† **MR**

MONDAY, FEBRUARY 21

RG
 12:15 pm Cindy Fournoy†, Vidal Gonzalez†

TUESDAY, FEBRUARY 22

RG
 12:15 pm Jorge Castro (B)

WEDNESDAY, FEBRUARY 23

RG
 12:15 pm Martina Tamango†
 Felicitas Solano†

THURSDAY, FEBRUARY 24

MR
 12:15 pm Karina Chavez†, Jesus Arias Villa†

FRIDAY, FEBRUARY 25

MR
 7:00 pm Eleazar Hernandez† **MR**
 Juan Francisco/Antonio Aristeo
 Hernandez†

FRIDAY, FEBRUARY 25

MR
 12:15pm Cindy Vierra (Int)
 Juanita & Edwin Peralta (Int)

SATURDAY, FEBRUARY 26

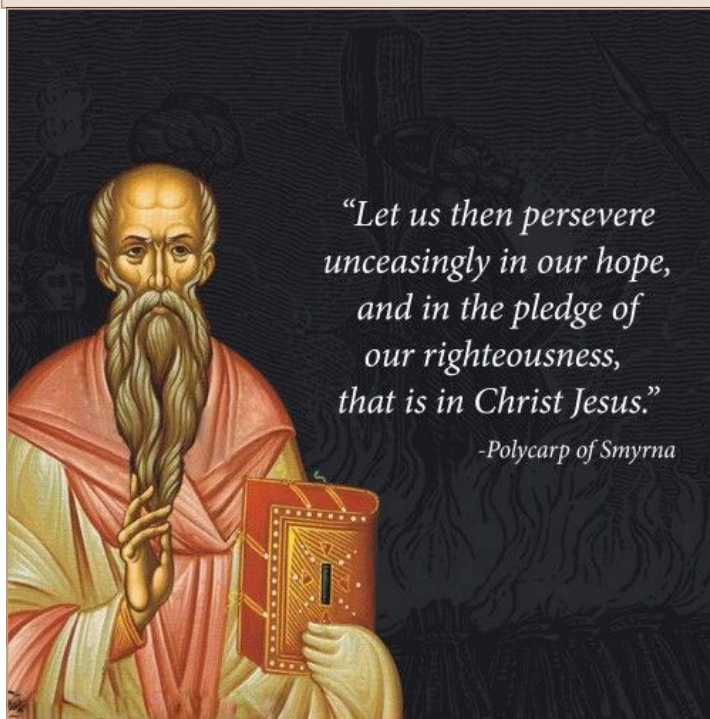
5:00 pm People of the Parish **MR**

SUNDAY, FEBRUARY 27

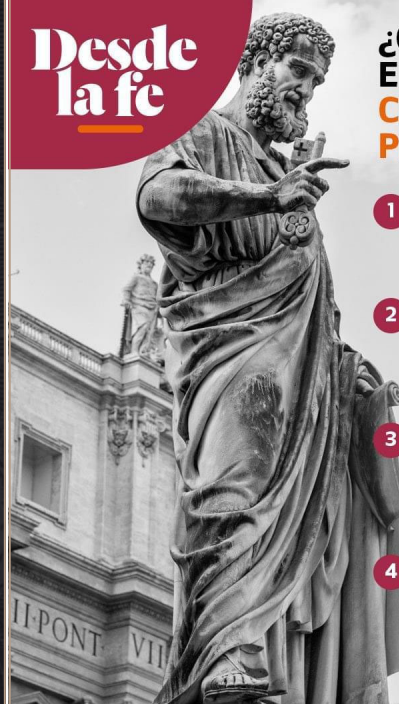
9:00 am Primo Pisares †, **MR**
 Leonard Cancio Jr.†
 11:00 am Elaine Rocamora † **RG**
 1:00 pm Mama Yangtse†, **MR**
 Deacon John Becera (Int)
 7:00 pm Nicolas Ortiz† Abuntio Ortiz† **RG**
 Maria Diamendez †

 Fr. Manny Recera.....**MR**
 Fr. Ronald Green**RG**

† deceased/difuntos
 (B)-Birthday
 (Int)- Intentions



**Desde
la fe**



¿QUÉ CELEBRAMOS EN LA FIESTA DE LA CÁTEDRA DE SAN PEDRO?

- 1 Rendimos homenaje al **Apóstol Pedro**, primer Papa de la Iglesia Católica.
- 2 Recordamos la potestad conferida por Cristo a Pedro: **"Sobre esta piedra edificaré mi Iglesia"**.
- 3 Celebramos que el Señor confió a Pedro la difícil tarea de **guiar a la Iglesia en la fe y la unidad**.
- 4 En esta fecha, el altar que acoge la Cátedra de San Pedro en Roma **permanece iluminado con velas**.

SECULAR ORDER DISCALCED CARMELITES (OCDS)

Are you called? Do you desire to learn and experience a deeper spirituality? The Catholic spiritual tradition inspired by St. Teresa of Avila, St. John of the Cross, and St. Thérèse of Lisieux, explains how to live in a closer relationship with the living Christ and the practical caring for others that flows from this relationship. We are Secular Order Discalced Carmelites (OCDS), men and women committed to living the fullness of God's love through prayer and scripture, with the aid and guidance of Our Lady. For more information, please call, 831-204-9260, or, email, council@ocds-carmel.org.

REFLECTIONS

REFLEXIONES

AMAR COMO DIOS AMA

En nuestro Evangelio de hoy, Jesús continúa el Sermón del Llano, en el que escuchamos la versión de Lucas de las Bienaventuranzas. Esta semana, Jesús nos da nuevos "mandamientos", diciéndonos cómo vivir y comportarnos en el mundo como sus discípulos, enraizados en el amor radical de Dios por la humanidad. Nos recuerda su discurso posterior sobre cómo amarse los unos a los otros, en otras palabras, con un amor semejante al de Dios, el que vemos en el salmo de hoy sobre la misericordia de Dios. ¿De qué otra manera podríamos hacer lo que Jesús nos dice acerca de amar a nuestros enemigos? Lo cual parece imposible, hasta que recordamos que Dios nos dio el ejemplo de Jesús, quien es Dios, pero también es como nosotros. En la primera lectura, David comprende este amor misericordioso cuando perdona la vida de sus enemigos. Por último, Pablo nos dice que seremos como Jesús si actuamos como él, como Dios.

LOVE AS GOD LOVES

Our Gospel today continues Jesus' Sermon on the Plain, in which we heard Luke's version of the Beatitudes. This week, Jesus gives us new "commandments," telling us how to live and act in the world as his disciples, rooted in the radical love of God for humanity. It reminds us of his later speech about loving one another as he loves us, in other words with a God-like love, the kind we see in today's psalm about God's mercy. How else could we do as Jesus tells us by loving our enemies, which seems impossible, until we remember that God gave us the example of Jesus, who is like God but also like us? David understands this merciful love when he spares the life of his enemy in the first reading. Finally, Paul tells us that we will become like Jesus if we act as he did, as God does.

Mark your calendars! Ash Wednesday is March 2. Begin thinking how you will mark the forty days in ways that will increase your desire for and love of God, and how a good penance during the holy season of Lent can help you turn away from sinful habits, placing God firmly in the center of your life and heart.

¡Marquen sus calendarios! El Miércoles de Ceniza es el 2 de marzo. Empieza a pensar cómo marcarás los cuarenta días de manera que aumente tu deseo y amor por Dios, y cómo una buena penitencia durante la temporada santa de Cuaresma puede ayudarte a alejarte de los hábitos pecaminosos, poniendo a Dios firmemente en el centro de tu vida y de tu corazón.



For a synodal Church
communion | participation | mission

Please mark your calendar for Monday, February 28th from 6:30 to 8:30 in the evening, to come to the Parish Hall for our Church Synod Listening Session.

Our Holy Father Pope Francis has invited the Catholic Church to embark on a journey together. Through listening and discernment rooted in the Holy Spirit, the entire people of God are being called to contribute to a process by which the Church deepens in understanding of Her mission and looks toward the future. This is our opportunity to share our personal experiences and to listen to others' stories, and to feel how the Holy Spirit is moving with us in our present times. We are looking forward to a big turn out and meaningful participation. Everyone is invited. Come and see. Come and share.



Por una Iglesia sinodal
comunidad | participación | misión

Por favor, marque su calendario para el lunes 28 de febrero de 6:30 a 8:30 de la tarde, para venir al Salón Parroquial para nuestra Sesión de Escucha del Sínodo de la Iglesia.

Nuestro Santo Padre, el Papa Francisco, ha invitado a la Iglesia Católica a iniciar un camino juntos. A través de la escucha y el discernimiento enraizados en el Espíritu Santo, todo el pueblo de Dios está llamado a contribuir a un proceso por el cual la Iglesia profundiza en la comprensión de su misión y mira hacia el futuro. Esta es nuestra oportunidad de compartir nuestras experiencias personales y de escuchar las historias de otros, y de sentir cómo el Espíritu Santo se mueve con nosotros en nuestros tiempos actuales. Esperamos una gran asistencia y una participación significativa. Todos están invitados. Vengan a ver. Vengan a compartir.

Please Pray for our Parishioners and Family Members serving in the Armed Forces and Public Safety:

Sgt. Jeffrey Burke, Cptn Brian Flannery, Ensign John Ford, Anthony Gill USAF, Oliver Gill, Sr Airman Mark Jackson, Cpl Julio Francisco Jimenez USMC, SMSgt Dennis Kuzel USAF, Cptn Michael Lamarca, Lance Corporal Jonathan Newstrom, Major Ryan J. Orozco USMC, Elijah Ortiz USAF, 1st Lt. John Pezzini USMC, Mike Jerome Rabanal PFC, Deputy Sheriff JE Rios, PFC Justin Velez

EVENTS IN OUR PARISH QUÉ PASA EN NUESTRA PARROQUIA

Monday (Lunes) 2/21/2022

Parish Office Closed- President's Day

Tuesday (Martes) 2/22/2022

Our Lady of Perpetual Help
Devotions *before 12:15pm Mass*

Devociones a Nuestra
Señora del Perpetuo Socorro
antes de misa de 12:15pm

Wednesday (Miercoles) 2/23/2022

Faith Sharing Group (English)
1:00pm- Church Office

Thursday (Jueves) 2/24/2022

Legion of Mary
3:00pm- Church Office

Adoration of the Blessed
Sacrament- 6pm
Adoracion del Santisimo-6pm
Misa-7pm
Grupo de Oracion despues de Misa

Friday (Viernes) 2/25/2022

Sacred Heart of Jesus
Devotions *before 12:15pm Mass*

Devociones al Sagrado
Corazon de Jesus *antes de misa de 12:15pm*

Confessions/Confesiones- 6pm
Adoration of the Blessed
Sacrament- 6pm
Adoracion del Santisimo-6pm

Sunday (Domingo) 2/27/2022

*Second Collection:
Grounds & Maintenance*

UPCOMING EVENTS

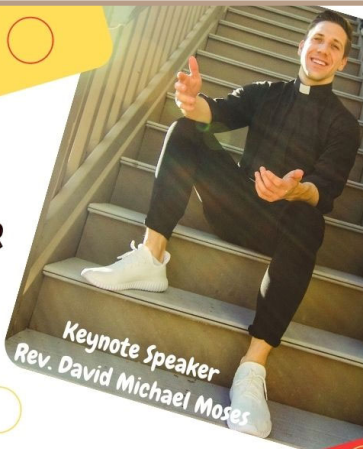
FUTUROS EVENTOS

THE OFFICE OF YOUTH MINISTRY
AND YOUNG ADULTS
INVITES:

LENTEN DAY OF RECOLLECTION FOR YOUTH

"FROM THE DESERT OF MY
LIFE, CALL ME LORD"

Saturday, April 2nd
09:00am - 04:00pm
Mission San Miguel
775 Mission St
San Miguel, CA 93451



Keynote Speaker
Rev. David Michael Moses

CATHOLIC YOUTH
DIOCESE OF MONTEREY YOUTH

Synod Consultation for Youth

Come and join us.
The Church wants to hear
your voice.

SATURDAY, MARCH 26TH
09:00AM-12:00PM
SACRED HEART CHURCH
22 STONE ST.
SALINAS, CA. 93901



Queen of Heaven Cemetery in Salinas is looking for a full-time
groundskeeper to help with gardening, maintenance and burials.
Please contact the cemetery office for an application.
(831) 449-5890

El Cementerio de Queen of Heaven en Salinas busca un trabajador
de mantenimiento, jardinería y excavación de sepultación.
Por favor de contactar la oficina del cementerio para recibir una
solicitud de empleo.
(831) 449-5890



PLEASE BE VIGILANT

We ask that you make sure that
you lock your cars and don't
leave any valuables in plain
sight. Stay alert on the sidewalks,
in the parking lot, and be a
helper for others.

POR FAVOR, ESTAR ATENTOS

Les pedimos que siempre estén
alertas cierren bien sus carros y
no deje nada de valor a la vista.
Este siempre alerta al caminar en

SACRED HEART SCHOOL

PRESCHOOL TO GRADE 8

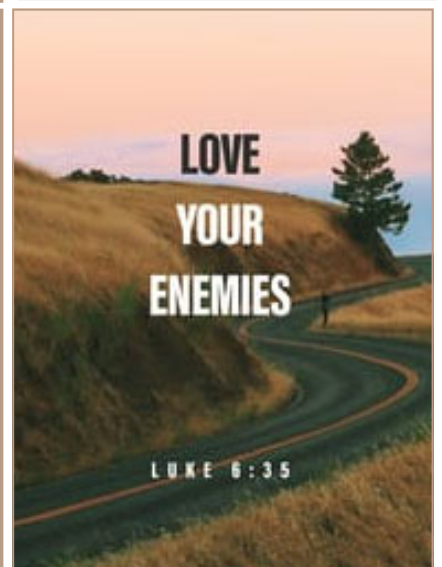
Accepting applications for the 2022-2023
school year.

Contact Tina Lavorato at
tlavorato@shschool.com or (831) 771-1310



LOVE
YOUR
ENEMIES

LUKE 6:35



Body Shop
by Gene Cochetti



We take the headache out of having an accident.
Convenient pick up & delivery, direct billing.
60 years of combined industry experience.
Owned and operated since 1977
www.cochettibodyshop.com
831-758-8713
347 Front St.
Salinas, CA

Diamond Dental
of Salinas
Excellent Dental Service at
Affordable Prices



FRANCISCA LIDA D. ROSALES, DMD
1209 N DAVIS RD. SALINAS
831.424.4111

POWER
SOLAR

Jan Richards
831.402.2689
Residential • Commercial
"Your Local Solar Resource"

STRUVE and LAPORTE

41 W. San Luis Street
Salinas, CA 93901
831-424-0311
FD# 322

FUNERAL CHAPEL
LOCALLY OWNED
SINCE 1927
ROBERT STRUVE
BILL LAPORTE
FUNERAL INSURANCE LIC#0827391


FIRECLAY TILE
Aromas, California
Now Hiring
Estamos Contratando
Immediate openings for
Production Team Members
fireclaytile.com/hiring



We are here to serve you.

Living Legacy
Financial Services

Life and Health Licensed agents. Affiliated with dozens of A+ rated providers to provide you with options.
Full-scope of services from life insurance, final expenses planning, college planning, small business retirement solutions, long-term care planning, wills & advanced directives, and 401k rollovers.

(831) 484-8956
Se habla español

Victor Rey, MBA
Bernardita Avila-Perea
livinglegacycorp@gmail.com

CHONA PUA, D.D.S.
1064 PAJARO STREET
SALINAS, CA 93901
751-6175
FAX: 751-6174
Office Hours: By Appointment

FINDaPARISH.com
Check It Out Today!

The Most Complete
Online National
Directory of
Catholic Parishes

Catholic Cruises and Tours and The Apostleship of the Sea of the United States of America
Take your FAITH ON A JOURNEY.
Call us today at 860-399-1785 or email eileen@CatholicCruisesandTours.com
www.CatholicCruisesandTours.com

See Your Ad in COLOR
Call J.S. Paluch Today!
1.800.231.0805



BACKUS PROPERTIES
SALLY BACKUS, BROKER
38 Years Experience Property Management
BILL BACKUS, BROKER ASSOCIATE
455-2052

Grow Your Business, Advertise Here.
Support Your Church & Bulletin.
Free professional ad design & my help!
email: RushT@jspaluch.com
www.jspaluch.com

Call Traci Rush
925.239.1401

DR. JULIO C. SORIA
DR. ANTONIETTA T. SORIA
GENERAL & COSMETIC DENTISTRY
ORTHODONTICS
753-7606
1004 N. DAVIS RD. - SALINAS
(LAUREL WEST SHOPPING CENTER)



Protecting Seniors Nationwide

Medical Alert System

\$29.95/Mo. billed quarterly

- One Free Month
- No Long-Term Contract
- Price Guarantee
- Easy Self Installation

Call Today! Toll Free 1.877.801.8608



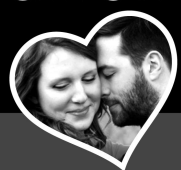
ONE PARISH

Grow in your faith, find a Mass, and connect with your Catholic Community with OneParish!

Download Our Free App or Visit
<https://www.oneparish.com>



catholicmatch®
California



CatholicMatch.com/myCA

If You Live Alone You Need MDMedAlert!

24 Hour Protection at HOME and AWAY!

- ✓ Ambulance Solutions as Low as **\$19.95 a month**
- ✓ Police ✓ Fire
- ✓ Friends/Family

FREE Shipping
FREE Activation
NO Long Term Contracts

CALL NOW! 800.809.3352

MDMedAlert
Safe-Guarding America's Seniors Nationwide!

GPS Tracking w/Fall Detection
Nationwide, No Land Line Needed
EASY Set-up, NO Contract
24/7 365 Monitoring in the USA

This Button SAVES Lives!
As Shown GPS, Lowest Price Guaranteed!



JAIME S. DOMINGUEZ
DENTIST

672 EAST ROMIE LANE
SALINAS, CA 93901

OFFICE: 751-2801

american supply company

Janitorial • Paper • Restaurant Supplies
TWO LOCATIONS TO SERVE YOU

130 West Market St. Salinas, CA 93901 (831) 424-1928 (831) 424-5251 Fax

1033 Broadway Ave. Seaside, CA 93955 (831) 394-1445 (831) 394-1448 Fax

www.americansupplycompany.com



COMMUNITY LIFE VIDA EN LA PARROQUIA



WORLD MARRIAGE SUNDAY BLESSING DOMINGO MUNDIAL DEL MATRIMONIO

Over the weekend, we celebrated World Marriage Sunday and our priests blessed all the married couple present at mass.

El fin de semana celebramos el Domingo Mundial del Matrimonio y nuestros sacerdotes bendijeron a todos los matrimonios presentes durante la misa.

SACRAMENT OF RECONCILIATION: (Bilingual) Friday: 6:00 pm-7:00 pm.

BAPTISM (Children): Please come to the Parish Office (with a copy of your child's birth certificate) to receive information.

BAPTISM CLASS (for Parents & Godparents): Every third Monday in Church office at 7:00pm in English and Spanish.

MARRIAGE: Preparation should begin at least *6 months* in advance. Please call the Parish Office during office hours for an appointment with a priest.

ADORATION: Thursday & Friday: 6:00-7:00 pm

HOSPITALIZED/HOMEBOUND: Please notify the Parish Office if you would like to receive the Anointing of the Sick.